

Enformaziuns y Comunicaziuns

Oferta de Carsëma: Pla funziun dal Vëndres Sanc gnarál ince eniann endô coü adöm la oferta „Misereor“ - por na Carsëma de fraternité. Con cösta oferta él Missio Balsan/Porsenü co dëida jont tles misciuns, en particular con la costruziun de posc da dormí por jont co n'á nia en tët sora le ce, proiec por l'ativité da paur y vestis por pié sö ega. **L'ann passé él gnü ete te nosta diozeja la bela soma de 293.733,00€, co é gnüs tuc ca por sostegni 36 proiec.** Enformaziuns plü monüdes ciafun sön www.bz-bx.net/it/quaresima-di-fraternita o www.bz-bx.net/fastenaktion

Vëndres Sanc: En Vëndres Sanc sarál - dlungia la Zelebrazion Liturgica dles 3 dômisdé - **ince na meditaziun sön la Cruc, ales 8 da sëra te dljia.** Düc é enviës.

„Laldun le Signur“: En dedemesaledema ai **12 d'aorí ales 19:30** vëgnel adalarch te nosta dljia signor Ulrich Fistill y l'orghelist Franz Comploi, co spliga cô adoré le liber de dljia nö „Laldun le Signur.“

Iade a Assisi: La Uniun Pastoral Val Badia enviëia **da jí a vijité Assisi adöm con Christian Ferdigg, dai 28 ai 31 de october 2023.** Le iade vën fat cole bus y lajö stán 3 nets tal Hotel La Rocca, con gosté y cëna. Al é la poscibilité da ti ciaré y se goder les belëzes de Assisi, ciüté de San Francësch, olache al sará en plajëi por Christian, con l'aiüt de sü amisc franzescagn, da s'acompagné adencuntra ala spiritualité y cultura franzescana, vijitenn i posc plü sugestifs dla ciüté serafica. Le prisc é 285,00€ a ce te ciamena dopla o 335,00€ te ciamena da önn en let - dagnora con mesa ponsiun. **Inscriziuns cina ai 30 de má** pla Holimites al nr. 0471 838022 o iadi@holimites.com

Uniun dles Ères: La Uniun dles Ères lascia alessëi che al **gnará fat deboriada l'agnel da Pasca, en dëdôlönesc ai 4 d'aorí ales 19:30,** te salf de calogna. Al é da se tó empara 250 gram de smalz o margarina, en picio taí, en picio cortel spizé, en cu (Seicher) o en fracia-ai y en bordun. Partecipaziun: spëhora de bona man.

Na resa por la vita: En **Pasca dô mëssadora y dô la gran mëssa** vëgnel tigní l'aziun „Na resa por la vita“, olache al vën vonü reses, a bën dla Südtiroler Krebshilfe.

Stödafüs: I Stödafüs d'Al Plan lascia alessëi che en **jöbia ai 13 d'aorí** dales 8:00 ales 11:00 pón jí te magazînn a se lascé **ciaré dô i destödadás** (Trockenlöscherkontrolle).

Dé dal ambiont: En sabeda ai 15 d'aorí vëgnel fat le Dé dal Ambiont, olache i **orun jí deboriada a chëie sö le ciomont te nosta natöra.** An s'encunta ales 9:00 dan paiun y ales 13:00 él düc co ciafa val' da marëna. Al é da se tó empara manëces y/o pinzes. I sac fosc vën motüs a desposiziun.

Impressum: Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo
Comunicaziuns - cina al dedemesaledema sëra - da mené a: Pablo Palfrader
Tel. **333 4762010** Mail: ploaniaalplan@gmail.com
Download plata: www.unitepastorala.org



Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vigile

Ploian: Signor Klaus Sottsas
E-Mail: klsottsas@rolmail.net

Calogna Al Plan: 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 MHz

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA

www.unitepastorala.org

Ann A

02.04.2023 - Domëgna dal Orí - EDEMA SANTA

nr. 19

Benedí sidi ël, co vën tal ennom dal Signur! Osanna...

Dal Vangelo dô san Mateo 21, 1-11

¹Canche Gejú ea roé con sü acompagnadus nia dalunc da Ierusalem a Bëtfaghe söla Munt dal Orí, ál orcé dui discepui danfora ²y ti á dit: Jide tal païsc co é dan os; danló ciarëise na müscia tacada y en polerin lapró. Destachédela, y condüjédemla! ³Y sce zacai ess da ves dí val', spo rospognede: Le Signur l'adora, al la lascia defata condü derevers. ⁴Cösc é sozedü por ch'al s'adempliss ci co é gnü dit tres le profet: ⁵Dijedi ala fia de Sionn: Ciara, to re vën da te. Al ô la pêsc, y al raita sön na müscia y en polerin, söle polerin d'en tier da ciaria. ⁶I discepui é jüs y á fat ci che le Signur ti á dé sö. ⁷Ái á condüt la müscia y le polerin, á motü sü guanc sön chisc y spo s'al sonté lassora. ⁸Trepa jont destenea sü guanc ia por strada, d'atri taiâ jö rames dai lëns y les sternea ia por tru. ⁹La jont, co jea danfora y co ti gnea dô, scraiâ: Osanna al Fi de Davide! Benedí sidi ël, co vën tal ennom dal Signur. Osanna tal plü alt dal cí! ¹⁰Canch'al ea jü ete te Ierusalem, s'á döta la ciüté emozioné y an damanâ: Ch'é pa cösc? ¹¹La jont dijea: Cösc é le profet, Gejú da Nazaret tla Galilea. **Parora dal Signur. - Lalt a te, Gejú Crist!**



Renunzié por crësce



Se daidun önn con l'ater sön cösc tru (*da renunzié*): **la renunzia é na forza che i sontiun daete y na chance:** Renunzié é dezijiun y determinaziun. Renunzié n'ô nia dí reneghé la vita, mo sostegni y stimolé la vita. **Gejú, le Crist y ressorí é la fondamonta de nosta speranza.** I präii por nos düc che i podunse jí en bun tru plën de speranza cuntra les zelebrazions dai dis de Pasca, olache i recordun la pasciun, mort y ressureziun de nosc Signur: fontana, zënter y momont plü emportant dal ann liturgich.

(Lëtra pastorala, Carsëma 2023, ultima pert)

Entusiasm, dolor, ligrëza



Trëi sontimonc tan dampró l'önn al ater. **L'entusiasm** ch'i odun la domëgna dal orí, con jont co destënn fora sü guanc y bandorëia da festa les rames d'orí. Gejú sön en müsc é sëgno de speranza t'en rëgn daldöt nö. Na speranza co se desfanta tla **tëma** dla Jöbia Santa y tal **dolor** dal Vëndres Sanc, por florí spo deplën tla gran **ligrëza** dla doman de Pasca.

Edema liturgica dai 02.04. ai 09.04.2023	
DOM 02.	FESTA DAL INGRES DE GEJÚ A IERÚSALEM <i>Francesch de Paola, Maria d'Egit</i> domègna dal orí
06:30	<i>gran mëssa a La Pli</i>
10:00	gran mëssa por dōta la ploania <i>oferta por la ploania</i> LAD con benedisciun dal orí sōn paiun y engres te dlijia +nc' Signor Merch, Signor Mattio y Edi Pizzinini +nta Emma Frenner - +nt Doró Castlunger da Grones +nc' fredesc Kastlunger dal Medo - +nta Ida Craffonara Pisching +nt André Videsott
18:00	les staziuns
Lōn 03.	lōnesc dl'edema santa <i>Richard, Elisabeth Koch</i>
19:30	<i>s.m. a La Pli</i>
Ded 04.	dedolōnesc dl'edema santa <i>Isidor, Konrad, Heinrich Richter</i>
07:30	<i>s.m. a Antermëia</i>
19:30	corona
Dem 05.	dedemesaledema dl'edema santa <i>Vinzenz Ferrer, Crescentia, Iuliana</i>
18:00	les staziuns
Jōb 06.	JÖBIA SANTA <i>Zelestin, Sisto, Wilhelm</i>
19:00	s.m. dal ann por +nt Obojes Anton, Val dal ann por +nta Loise Taibon, Lé dla Crēda +nt Paolo Crepaz - +nta Liese de Mano +nta Antonia Lanz Miribung – Püres Animes LAD
Ven 07.	VENDRES SANC <i>Jan Baptist de la Salle, Albert</i>
15:00	funziun dal vendres sanc LAD
Sab 08.	SABEDA SANTA <i>Walter, Beata</i>
21:00	s.m. dal ann por +nt Hans Leimegger +nta Ida Pisching Craffonara vîs y +nc' dle families Daverda y Erardi ITA
DOM 09.	GRAN FESTA DE PASCA <i>Waltraud, Konrad</i>
06:30	s.m. con benedisciun dal signé DEU +nt Peterle Pedevilla dal Criner - +nc' Flatscher Franz y Lena +nta Alma Obojes - +nta Monica Peslalz Rabbu - +nta Ties Judita
08:30	<i>gran mëssa a La Pli</i>
10:00	gran mëssa por dōta la ploania <i>oferta por la ploania</i> LAD con benedisciun dal signé +nta Angela Erlacher Kaneider - +nc' Erlacher da Torpei +nt Rindler Pire – Püres Animes
LÖN 10	LÖNESC DE PASCA <i>San Ciascian, Madalena, Engelbert</i>
8:15	<i>s.m. a La Pli</i>
10:00	s.m. +nt Franz Kanetscheider - +nt Matthias Resch LAD +nt Josef Kosta - +nta Olga Huber

Domègna dal Ori

Gonot nes damanunse desche an pó scombate le mal y porté ennant le bun. I podun tó en ejompl da Gejú: Èl ne vá nia a Ierusalem nobl a ciaval, mo sōn en müsc. Por la jont enlaota significâ cōsc: Èl operëia la salvëza con umilté y sonza potënza. Les rames benedides dal bel orí nes recorda Crist, le Re dla pesc y la forza de sōa benedisciun.

Edema Santa

Con la Domègna dal Orí mët man l'Edema Santa.

Jöbia Santa

Oraziun dal de - Periun! Onipotënt, etern Idio, la sèra dan sōa pasciun á to Fi sorandé ala Dlijia le sacrificze dl' aleanza nea y eterna y á istituí le Past de so amur: fá che la partezipaziun a coesc gran mister nes dais plenëza de vita y d'amur. De cōsc te periunse, por nosc Signur Gejú Crist, to Fi, co é Dio y vir y regnëia con te, tal' unité dal Spirit Sant, por dúc i secui dai secui. Amen.

Vëndres Sanc

Oraziun dal de - Periun! Recordete, Signur, dles gran operes de tōa misericordia. Santifichëia y ciara de tōa familia: por era á to Fi, Gejú Crist, dé ca so sanch y inauguré le mister de Pasca.

Sabeda Santa

dal Salm 118

Aleluia, aleluia, aleluia.

Rengraziade le Signur,
ël é plëgn de bunté.

lu ne moriará nia,
mo i viará por encündé
les opres dal Signur.



GEBETSMEINUNG
DES PAPSTES FÜR

April

Beten wir, dass sich Frieden und Gewaltlosigkeit dadurch ausbreiten, dass sowohl Staaten als auch die einzelnen Mitglieder der Gesellschaft den Gebrauch von Waffen einschränken.

Sorvisc dai Ministronc

Dedemesaledema 05/04 (18:00h): Jimmy Call, Roman Kaneider, Antonio Mauro, Armin y Simon Trebo;

Jöbia Santa 06/04 (19:00h): Diana, Madalena y Matthias Deval, Amelie y Sophie Erlacher, Niki Fappani, Emma Irsara, Elias y Silvia Obojes, Andy y Lisa Ploner, Anita Possamai, Anna Promberger, Barbara Rungger Kuprian, Angela y Christian Trebo, Matthias Winkler;

Vëndres Sanc 07/04 (15:00h): Emily Agreiter, Lisa y Mateo Alberti, Jimmy Call, Alexander Clara, Maja y Matilda Complojer, Anja, Emil y Paul Ellecosta, Felix y Lena Feichter, Emma Irsara, Pire Maneschg, Emma Mutschlechner, Jonas Rindler, Barbara Rungger Kuprian;

Sabeda Santa 08/04 (21:00h): Lisa Alberti, Diana, Madalena y Matthias Deval, Valentina Erlacher, Niki Fappani, Felix y Lena Feichter, Elena y Emanuel Frenademetz, Andy y Mattia Ploner, Anita Possamai, Anna Promberger, Angela Trebo, Damian Winkler;

Pasca 09/04 (06:30h): Jimmy Call, Pire Maneschg, Antonio Mauro, Elias y Silvia Obojes, Jonas Rindler, Armin y Simon Trebo;

Pasca 09/04 (10:00h): Emily Agreiter, Mateo Alberti, Alexander Clara, Madalena Deval, Amelie, Sophie y Valentina Erlacher, Elena Frenademetz, Roman Kaneider, Emily Leonardelli, Emma Mutschlechner, Lisa y Mattia Ploner, Christian Trebo, Damian y Matthias Winkler;

Lōnesc de Pasca 10/04 (10:00h): Maja y Matilda Complojer, Anja, Emil y Paul Ellecosta, Roman Kaneider, Emily Leonardelli, Antonio Mauro, Armin y Simon Trebo

N.B.: Dúc i ministronc é entres begnodüs da gní a sorví, ince sce ai n'é nia scric sō!

